



## instruções de instalação

Números do pacote: 30GX900027, 30GX900032, 30GX900036, 30GX900038, 30GX900045-30GX900047, 30GX900067-30GX900070, 30HX900017, 30HX900018, 30HX900020, 30HX900021, 30HX900023, 30HX900024, 30HX900035-30HX900040

### CONSIDERAÇÕES DE SEGURANÇA

#### ⚠ WARNING

Desconecte a energia e bloqueie as desconexões antes de trabalhar na unidade.

A instalação, inicialização e manutenção de equipamentos de ar condicionado podem ser perigosas devido às pressões do sistema, componentes elétricos e localização do equipamento.

Somente instaladores e técnicos de serviço treinados e qualificados devem instalar, inicializar e fazer manutenção neste equipamento. Ao trabalhar no equipamento, observe os cuidados na literatura e nas etiquetas, adesivos e etiquetas afixadas no equipamento.

Siga todos os códigos de segurança. Use óculos de segurança e luvas de trabalho.

### INTRODUÇÃO

O pacote de isolamento acessório fornece proteção de isolamento térmico para aplicações de chiller 30GX e 30HX onde a condensação é indesejável. Cada pacote fornece todas as peças necessárias para isolar as cabeças de água do evaporador e

tubos. Para unidades que possuem economizadores, também é fornecido isolamento para estes. Consulte a Tabela 1 para obter os números de embalagem correspondentes que se aplicam a tamanhos específicos de unidades Carrier.

### PRÉ-INSTALAÇÃO

Examine cada item. Se alguma peça estiver danificada ou faltando, registre uma reclamação imediatamente com o remetente. Consulte a Fig. 1 para obter detalhes de uma representação gráfica das peças de isolamento acessórias e as Tabelas 2-5 correspondentes que delineiam o nome e o número de cada peça e o número do pacote correspondente em que cada peça está localizada.

Além dos itens incluídos, será necessário adesivo fornecido no local para fixar o isolamento ao resfriador. O adesivo recomendado é qualquer cimento de contato à base de borracha de uso geral. Um galão será adequado para instalar qualquer um dos kits de isolamento.

**IMPORTANTE:** Certifique-se de seguir todas as instruções e advertências do fabricante ao aplicar o adesivo.

Tabela 1 — Uso do pacote de acessórios

PACOTE NÚMERO	DIÂMETRO DO CASCO DO RESFRIADOR (pol.)	ECONO.	NÚMERO DO REFRIGERADOR DE PASSES	O TAMANHO DA UNIDADE
30GX900027	14	Sim	1	30GXN,R118,128,138,150,153 (-1P)
30GX900032	18	Sim	3	30GXN,R204-268 (+1P), 30HX206-271 (+1P)
30GX900036	20	Sim	3	30GXN,R281-350 (+1P)
30GX900038	20	Sim	1	30GXN,R281-350 (-1P)
30GX900045	16	Sim	1	30GXN,R303A,390B,415B (STD)
30GX900046	18	Sim	1	30GXN,R204-268 (-1P), 30GXN,R370A,373A,390A,393A,415A,418A,450A/B,453A/B,475A/B,478A/B,500A/B,503A/B,525A/B,528A/B (STD)
30GX900047	14	Sim	1	30GXN,R283A/B,303B,328A/B,353A/B,370B,373B,393B,418B (STD)
30GX900067	16	Sim	3	30GXN,R108,115,125,135 (STD), 30GXN,R160,163,174,175,178 (+1P), 30HX161-186 (+1P)
30GX900068	14	Sim	2	30GXN,R118,128,138,150,153 (STD)
30GX900069	14	Sim	3	30GXN,R118,128,138,150,153 (+1P)
30GX900070	20	Sim	2	30GXN,R281-350 (STD)
30HX900017	14	Não	4	30GXN,R080,083,090,093 (+1P), 30HX076-096 (+1P)
30HX900018	14	Não	1	30HX116-146 (-1P)
30HX900020	16	Sim	4	30GXN,R108,115,125,135 (+1P)
30HX900021	16	Sim	1	30GXN,R160-178 (-1P), 30HX161-186 (-1P)
30HX900023	18	Sim	1	30HX206-271 (-1P)
30HX900024	16	Não	4	30GXN,R106,114 (+1P), 30HX106 (+1P)
30HX900035	14	Não	3	30GXN,R080,083,090,093 (STD), 30HX076-096 (STD), 30HX116-146 (+1P)
30HX900036	16	Não	3	30GXN,R106,114 (STD), 30HX106 (STD)
30HX900037	14	Não	2	30GXN,R080,083,090,093 (-1P), 30HX076-096 (-1P), 30HX116-146 (STD)
30HX900038	16	Sim	2	30GXN,R108,115,125,135 (-1P), 30GXN,R160,163,174,175,178 (STD), 30HX161-186 (STD)
30HX900039	18	Sim	2	30GXN,R204-268 (STD), 30HX206-271 (STD)
30HX900040	16	Não	2	30GXN,R106,114 (-1P), 30HX106 (-1P)

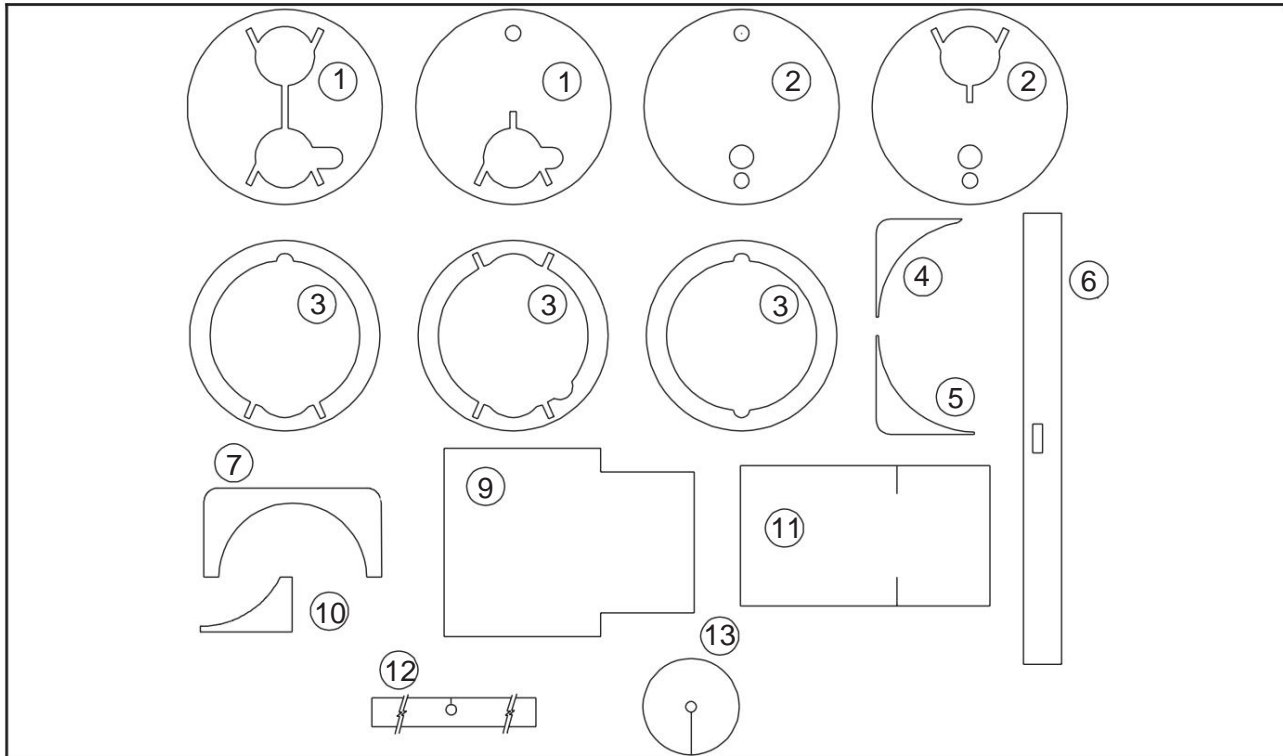
LEND A  
 ECONO. — Economizador

NOTAS:  
 1. (STD) denota chillers com número padrão de passes de resfriador.  
 2. (-1P) denota resfriadores com menos uma opção de resfriamento de passagem.  
 3. (+1P) denota chillers com mais uma opção de resfriamento de passagem.

**INSTALAÇÃO USANDO ANÉIS ESPAÇADORES DE CABEÇA**

As etapas de instalação a seguir descrevem o procedimento para aplicação de peças de isolamento dos pacotes 30GX900067-30GX900070, 30HX900035-30HX900040.

Os números dos itens discutidos nas etapas de instalação a seguir correspondem à Fig. 1 e às Tabelas 2-5. A Figura 2 mostra uma vista explodida do conjunto de isolamento.



**Fig. 1 — Conteúdo da embalagem de acessórios para tabelas 2-5**

**Tabela 2 — 30GX900067 e 30HX900036, 038, 040 Conteúdo da embalagem**

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QTD	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 2 passes (extremidade do bico)	1	30HX502916	30HX900038, 30HX900040
	Tampa da cabeça de água de 3 passes (entrada)	1	30HX502905	30GX900067, 30HX900036
2	Cobertura da cabeça de água de 2 passes	1	30HX502918	30HX900038, 30HX900040
	Tampa da cabeça de água de 3 passes (saída)	1	30HX502906	30GX900067, 30HX900036
3	Anel espaçador de cabeça de 3 passagens	2	30HX502904	30GX900067, 30HX900036
	2- Passe o anel espaçador da cabeça (extremidade do bico)	1	30HX502915	30HX900038
	2- Passe o Anel Espaçador da Cabeça	1	30HX502917	30HX900038
4	Face Externa Superior do Tubo	8	30HX502902	Todo
5	Face externa inferior do tubo	8	30HX502903	Todo
6	Envoltório final do tubo	2	30HX502912	Todo
7	Face Interna do Tubo	8	10HX500188	Todo
9	Economizer Front Wrap	2	30HX500759	30GX900067, 30HX900038
10	Economizer Wedge	8	30HX500779	30GX900067, 30HX900038
11	Economizer Back Wrap	2	30HX500788	30GX900067, 30HX900038
12	Economizer Bottom Wrap Econ.	2	30HX500770	30GX900067, 30HX900038
13	Fita de vedação da tampa	4	30HX500760	30GX900067, 30HX900038
14*	superior/inferior	5 pés	LF3121	Todo
15*	Adesivo	1 gal.	Fornecido em campo†	Todo

**LEGENDA**

**Eco.** — Economizador

\*Não mostrado.

†O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

Tabela 3 — 30GX900068, 069 e 30HX900035, 037 Conteúdo da embalagem

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QUANTIDADE	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 2 passes (extremidade do bico)	1	30HX502921	30GX900068, 30HX900037
	Tampa da cabeça de água de 3 passes (entrada)	1	30HX502910	30GX900069, 30HX900035
2	Cobertura da cabeça de água de 2 passagens	1	30HX502922	30GX900068, 30HX900037
	Tampa da cabeça de água de 3 passes (saída)	1	30HX502919	30GX900069, 30HX900035
3	Anel espaçador de cabeça de 3 passes	2	30HX502909	30GX900069, 30HX900035
	Anel espaçador de cabeçote de 2 passes (extremidade do bico)	1	30HX502920	30GX900068, 30HX900037
	Anel espaçador de cabeçote de 2 passagens	1	30HX502923	30GX900068, 30HX900037
4	Face Externa Superior do Tubo	8	30HX502907	Todo
5	Face externa inferior do tubo	8	30HX502908	Todo
6	Envoltório final do tubo	2	30HX502911	Todo
7	Face Interna do Tubo	8	10HX500186	Todo
9	Economizer Front Wrap	2	30HX500759	30GX900068, 30GX900069
10	Economizer Wedge	8	30HX500779	30GX900068, 30GX900069
11	Economizer Back Wrap	2	30HX500788	30GX900068, 30GX900069
12	Economizer Bottom Wrap	2	30HX500770	30GX900068, 30GX900069
13	Econ. Fita de vedação da	4	30HX500760	30GX900068, 30GX900069
14*	tampa superior/inferior	5 pés	LF3121	Todo
15*	Adesivo	1 gal.	Fornecido em campo†	Todo

## LEGENDA

Eco. — Economizador

\*Não

mostrado. †O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

Tabela 4 — Conteúdo da embalagem 30GX900070

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QTD	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 2 passes (extremidade do bico)	1	30HX502933	30GX900070
2	Cobertura da cabeça de água de 2 passes	1	30HX502935	30GX900070
3	Anel espaçador de cabeçote de 2 passes (extremidade do bico)	1	30HX502932	30GX900070
	Anel espaçador de cabeçote de 2 passagens	1	30HX502934	30GX900070
4	Face Externa Superior do Tubo	8	30HX502930	30GX900070
5	Face externa inferior do tubo	8	30HX502931	30GX900070
6	Envoltório final do tubo	2	30HX502914	30GX900070
7	Face Interna do Tubo	8	10HX500268	30GX900070
9	Economizer Front Wrap	2	30HX500797	30GX900070
11	Economizer Back Wrap	2	30HX500780	30GX900070
12	Economizer Bottom Wrap	2	30HX500786	30GX900070
13	Econ. Fita de vedação da	4	30HX500784	30GX900070
14*	tampa superior/inferior	5 pés	LF3121	30GX900070
15*	Adesivo	1 gal.	Fornecido em campo†	30GX900070

## LEGENDA

Eco. — Economizador

\*Não

mostrado. †O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

Tabela 5 — 30HX900039 Conteúdo da embalagem

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QTD	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 2 passes (extremidade do bico)	1	30HX502927	30HX900039
2	Cobertura da cabeça de água de 2 passes	1	30HX502929	30HX900039
3	Anel espaçador de cabeçote de 2 passes (extremidade do bico)	1	30HX502926	30HX900039
	Anel espaçador de cabeçote de 2 passagens	1	30HX502928	30HX900039
4	Face Externa Superior do Tubo	8	30HX502924	30HX900039
5	Face externa inferior do tubo	8	30HX502925	30HX900039
6	Envoltório final do tubo	2	30HX502913	30HX900039
7	Face Interna do Tubo	8	10HX500190	30HX900039
9	Envoltório frontal do economizador — Ckt.	1	30HX500797	30HX900039
	A Envoltório frontal do economizador —	1	30HX500759	30HX900039
10	Ckt. B Cunha economizadora — Ckt.	4	30HX500787	30HX900039
	Uma Cunha do Economizador — Ckt.	4	30HX500779	30HX900039
11	B Envoltório traseiro do economizador —	1	30HX500780	30HX900039
	Ckt. A Economizer Back Wrap — Ckt. B	1	30HX500788	30HX900039
12	Revestimento inferior do economizador —	1	30HX500786	30HX900039
	Ckt. A Envoltório inferior do economizador	1	30HX500770	30HX900039
13	— Ckt. B Econ. Tampa superior/inferior —	2	30HX500784	30HX900039
	Ckt. A Econ. Tampa superior/inferior — Ckt.	2	30HX500760	30HX900039
14*	B Fita de Vedação	5 pés	LF3121	30HX900039
15*	Adesivo	1 gal.	Fornecido em campo†	30HX900039

## LEGENDA

Eco. — Economizador

\*Não mostrado.

†O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

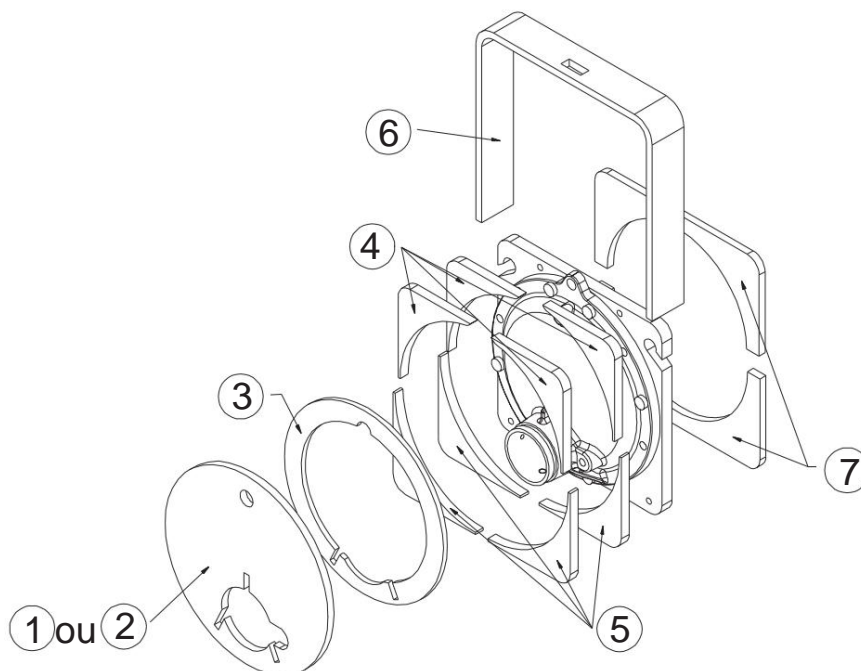


Fig. 2 - Isolamento do Tubo de Cabeça e Extremidade para Tabelas 2-5

**Etapa 1 — Isole os tubos finais (lado externo)** — Isole a face externa de um dos tubos finais usando 4 peças do Item 4 e 4 peças do Item 5.

Essas peças têm uma polegada de espessura e exigirão uma em cima da outra para atingir uma espessura de duas polegadas. Aplique o adesivo no isolamento e no tubo de acordo com as instruções do fabricante do adesivo. Cubra o tubo como mostrado nas Fig. 3 e 4. Repita o processo para o lado oposto do tubo.

**Etapa 2 — Isolamento completo dos espelhos terminais (interno)**

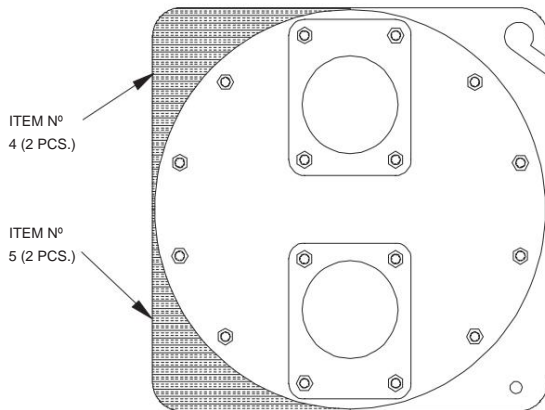
— Depois que as faces externas dos espelhos terminais estiverem isoladas, termine o isolamento dos espelhos terminais aplicando isolamento nas faces internas e nas bordas dos espelhos.

Para terminar o isolamento de espelhos

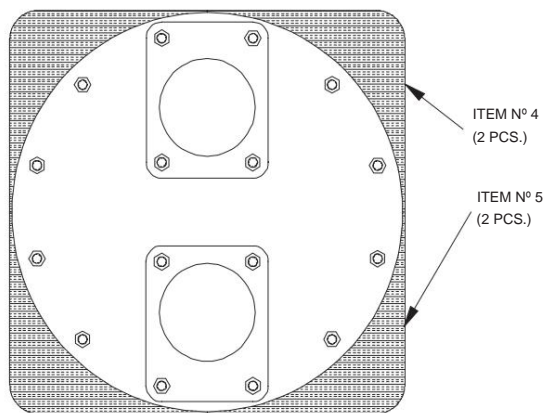
terminais: 1. Aplique duas peças do Item 7 (Ver Fig. 2) na face interna de um dos espelhos terminais. Ver Fig. 5 e 6.

2. Complete o isolamento do espelho de extremidade isolando as bordas expostas do espelho de tubo e o isolamento da face, usando o Item 6. Consulte a Fig. 7. Observe que o entalhe nesta peça permite a passagem do orifício de elevação no cabeçote.

3. Repita as etapas acima para a outra extremidade do tubo.



**Fig. 3 - Face Externa do Tubo (Meio Isolado)**

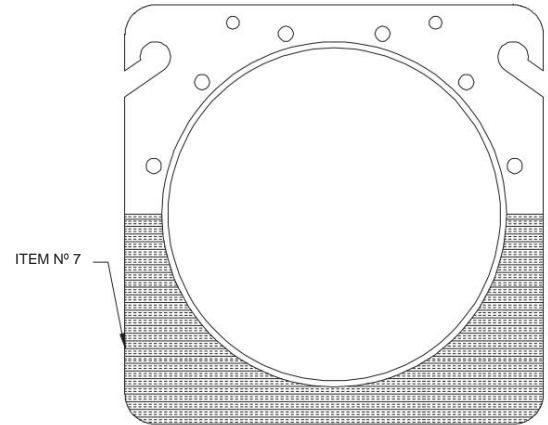


**Fig. 4 - Face Externa do Tubo (totalmente isolada)**

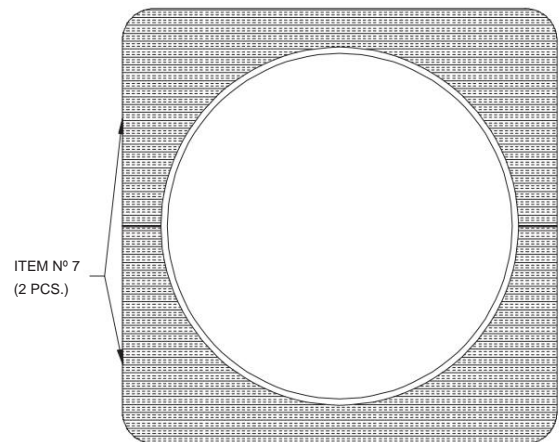
**Etapa 3 — Isole os cabeçotes de água** — Depois que os espelhos das extremidades tiverem sido isolados, aplique isolamento nos cabeçotes de água.

Para isolar as cabeças de água:

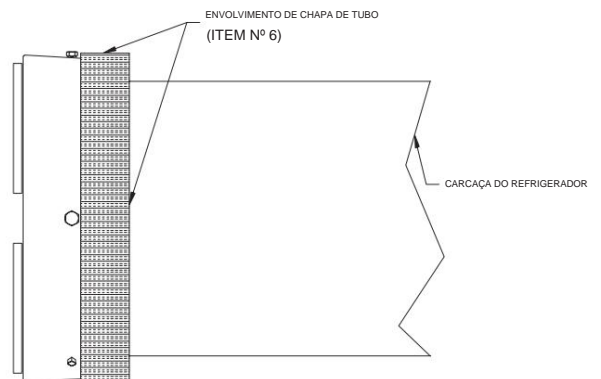
1. Aplique o anel espaçador (Item 3) na face do cabeçote conforme mostrado na Fig. 2. Para permitir o acesso para manutenção, não aplique adesivo nos parafusos do cabeçote. O anel caberá dentro das peças de isolamento superior e inferior aplicadas na Etapa 1.



**Fig. 5 - Tubo interno (semi-isolado)**



**Fig. 6 - Folha de tubo interna (totalmente isolada)**



**FIG. 7 — Envoltório final do tubo**

2. Prenda uma tampa do cabeçote (Item 1 ou Item 2, dependendo da configuração da unidade) ao cabeçote e ao anel espaçador aplicado na etapa anterior. Certifique-se de alinhar as aberturas do bocal, dreno, ventilação e aquecedor no isolamento com as do cabeçote.

**IMPORTANTE:** Ao isolar os cabeçotes de água, certifique-se de permitir o acesso para manutenção e a remoção dos cabeçotes.

3. Repita as etapas acima para a cabeça de água oposta.

### Etapa 4 — Isole os economizadores (30GXN, R108, 115-350 e unidades duplex associadas, somente 30HX161-271)

**OBSERVAÇÃO:** Para 30GXN,R204-268, unidades duplex associadas e unidades 30HX206-271, as peças de isolamento do economizador são diferentes para o Circuito A e o Circuito B. Consulte a Tabela 5 para obter os números de peça de isolamento corretos para os dois circuitos.

Para todas as outras unidades, as peças de isolamento do economizador são as mesmas para ambos os circuitos.

Para isolar os economizadores:

1. Aplique a cobertura frontal do economizador (Item 9) na superfície frontal do economizador, conforme mostrado na Fig. 8. A parte inferior da parte entalhada da cobertura frontal do economizador deve estar alinhada com a parte superior dos suportes do economizador.
2. Enrole a parte inferior do economizador (Item 12) ao redor da parte inferior do economizador. Alinhe o tubo de saída de líquido do economizador com o orifício na parte inferior enrolar.

Cole a borda superior do envoltório inferior à borda inferior do envoltório frontal (Item 9). Aplique adesivo na costura onde as duas bordas do envoltório inferior se unem.

Veja a Fig. 9.

3. Aplique as duas peças da cunha do economizador (Item 10) nos suportes superiores do economizador, conforme mostrado na Fig. 10.

Cole as cunhas na parte superior dos suportes do economizador e na carcaça do refrigerador e do economizador.

Repita esse processo com duas peças adicionais de cunha do economizador na parte inferior dos suportes do economizador.

**NOTA:** Não é *necessário* aplicar as peças de cunha do economizador ao economizador do Circuito A nos chillers 30GXN,R204-350 ou ao economizador do Circuito B nos chillers 30GXN,R281-350. A superfície traseira deste economizador fica totalmente exposta nessas unidades e pode ser totalmente coberta usando o Item 11.

4. Somente para o Economizador Circuito A 30GXN,R204-350 e o Economizador Circuito B 30GXN,R281-350, use a proteção traseira do economizador (Item 11) para cobrir totalmente a superfície traseira do economizador.

Para todos os outros economizadores, corte o invólucro traseiro do economizador (Item 11) conforme necessário para cobrir a superfície traseira exposta restante do economizador, até as peças de cunha que foram instaladas na etapa anterior.

5. Complete o isolamento do economizador instalando uma tampa do economizador (Item 13) na parte superior e inferior do economizador.

Cole a borda inferior da tampa superior (Item 13) nas bordas superiores da capa frontal e da capa traseira. Cole a borda superior da tampa inferior (Item 13) na borda inferior da embalagem inferior do economizador. Isso envolverá completamente o economizador. A Figura 11 mostra um economizador totalmente isolado.

6. Repita as etapas anteriores para isolar o economizador em o circuito de refrigerante oposto.

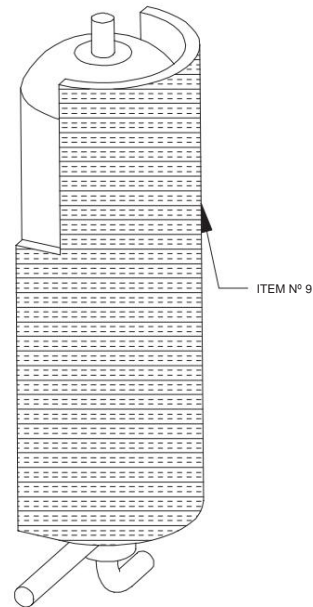


Fig. 8 — Revestimento frontal do economizador

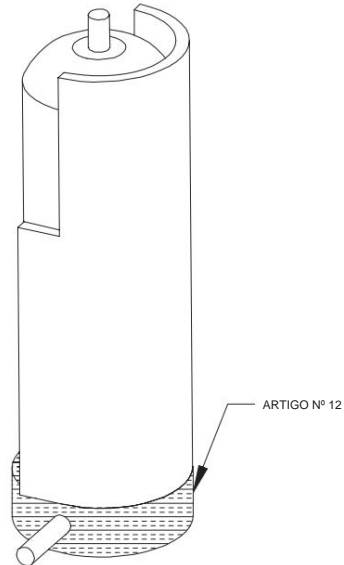


Fig. 9 — Revestimento inferior do economizador

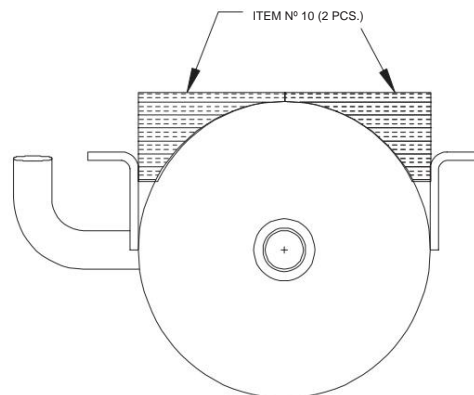
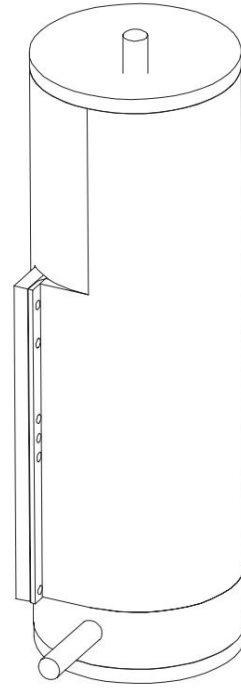


Fig. 10 — Cunhas Economizadoras

**Etapa 5 — Concluindo a instalação** — Para finalizar o trabalho, aplique fita de vedação (Item 14) conforme necessário, para preencher todas as lacunas e cobrir as costuras expostas. Retoque o isolamento, conforme necessário, usando tinta de retoque cinza para combinar com o resfriador. Por fim, isole o abastecimento de água gelada e as linhas de retorno, certificando-se de permitir o acesso para manutenção.



**Fig. 11 - Economizador Isolado**

### INSTALAÇÃO USANDO ENVOLVIMENTOS DE CABEÇA DE ÁGUA

The following installation steps describe the procedure for applying insulation pieces from packages 30GX900027, 30GX900032, 30GX900036, 30GX900038, 30GX900045- 30GX900047, 30HX900017, 30HX900018, 30HX900020, 30HX900021, 30HX900023, 30HX900024.

NOTA: Os números dos itens discutidos nas etapas de instalação abaixo correspondem à Fig. 12 e às Tabelas 6-9.

#### Etapa 1 — Isole os espelhos da extremidade (lado externo)

— Isole a face externa de um dos espelhos das extremidades usando quatro peças do Item 5. Aplique adesivo no isolamento e no espelho conforme indicado pelo fabricante do adesivo.

Cubra a face do tubo como mostrado na Fig. 13. Repita para o lado oposto do tubo.

#### Etapa 2 — Isolamento completo dos espelhos terminais

**(interno)** — Depois que as faces externas dos espelhos terminais estiverem isoladas, termine o isolamento dos espelhos terminais aplicando isolamento nas faces internas e nas bordas dos espelhos.

Para terminar os tubos de extremidade

- isolantes: 1. Aplique duas peças do Item 7 na face interna de um dos tubos finais. Ver Fig. 5 e 6.
2. Complete o isolamento do espelho de extremidade isolando as bordas expostas do espelho de tubo e o isolamento da face, usando o Item 6. Veja a Fig. 7.
3. Repita as etapas acima para a outra extremidade do tubo.

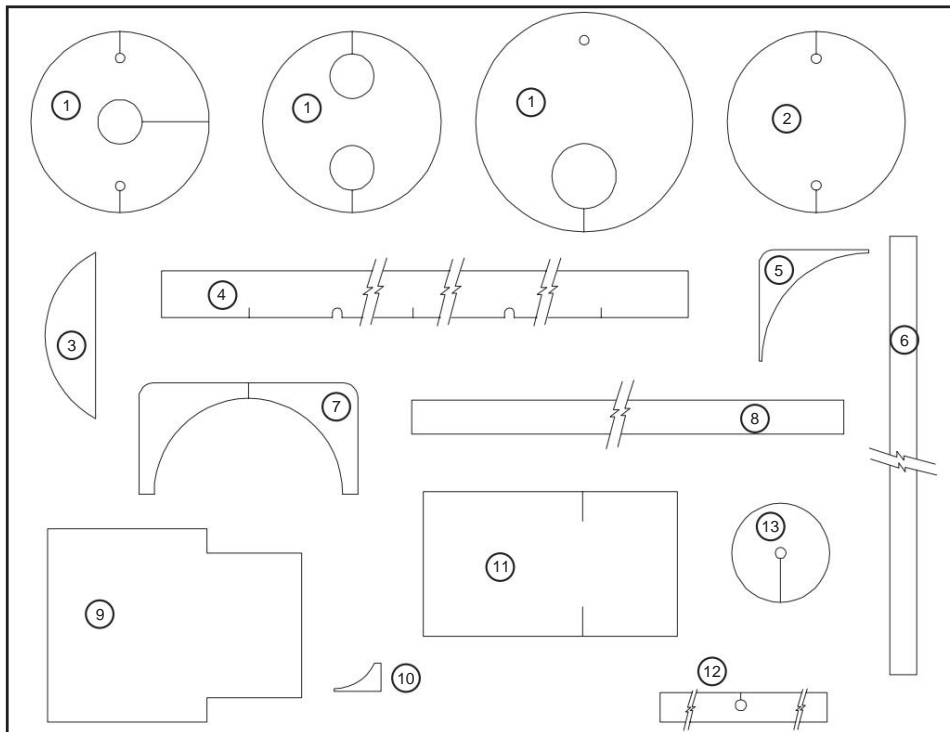


Fig. 12 — Conteúdo da embalagem de acessórios para tabelas 6-9

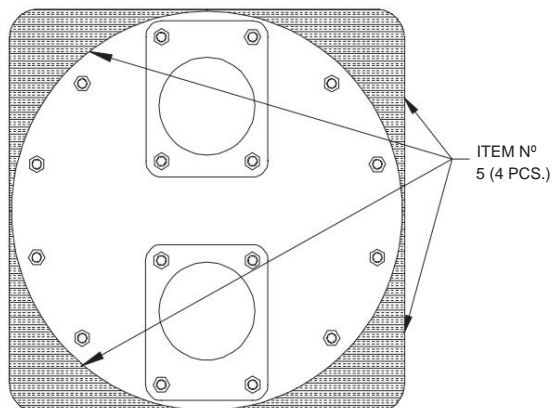


Fig. 13 - Face Externa do Tubo (totalmente isolada)



Tabela 6 — 30GX900027, 047 e 30HX900017, 018 Conteúdo da Embalagem

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QTD	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 1 passagem	2	30HX500761	30GX900027, 30HX900018
	Tampa da cabeça de água de 1 passagem (Duplex)	2	30GX504471	30GX900047
	Cobertura da cabeça de água de 4 passagens	1	30HX500763	30HX900017
2	Cobertura da cabeça de retorno de 4 passes	1	30HX500762	30HX900017
3	espaçador de cabeça	4	30HX500757	Todo†
4	Envoltório de cabeça de água	2	30HX500756	Todo†
5	Face Externa do Tubo	8	30HX500755	Todo†
6	Envoltório final do tubo	2	99KK301200260580	Todo†
7	Face Interna do Tubo	8	10HX500186	Todo†
8	Economizador de envoltório de	1	99KK301200340580	Todo†
9	tubo central Economizador de	2	30HX500759	30GX900027, 047
10	envoltório frontal Cunha	8	30HX500779	30GX900027, 047
11	Economizador de envoltório	2	30HX500788	30GX900027, 047
12	traseiro Economizador de	2	30HX500770	30GX900027, 047
13	envoltório inferior Econ. Fita	4	30HX500760	30GX900027, 047
14*	adesiva de vedação da	5 pés	LF3121	Todo†
15*	tampa superior/inferior	1 gal.	Fornecido em campo**	Todo†

## LEGENDA

Eco. — Economizador

\*Não mostrado.

†Incluído em todos os números de pacotes de acessórios.

\*\*O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

Tabela 7 — 30GX900045 e 30HX900020, 021, 024 Conteúdo da Embalagem

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QTD	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 1 passagem	2	30HX500771	30HX900021
	Tampa da cabeça de água de 1 passagem (Duplex)	2	30GX504472	30GX900045
	Cobertura da cabeça de água de 4 passagens	1	30HX500773	30HX900020, 024
2	Cobertura da cabeça de retorno de 4 passes	1	30HX500772	30HX900020, 024
3	espaçador de cabeça	4	30HX500767	Todo†
4	Envoltório de cabeça de água	2	30HX500766	Todo†
5	Face Externa do Tubo	8	30HX500765	Todo†
6	Envoltório final do tubo	2	99KK301200260640	Todo†
7	Face Interna do Tubo	8	10HX500188	Todo†
8	Economizador de envoltório de	1	99KK301200340640	Todo†
9	tubo central Economizador de	2	30HX500759	30GX900045; 30HX900020, 021
10	envoltório frontal Cunha	8	30HX500779	30GX900045; 30HX900020, 021
11	Economizador de envoltório	2	30HX500788	30GX900045; 30HX900020, 021
12	traseiro Economizador de	2	30HX500770	30GX900045; 30HX900020, 021
13	envoltório inferior Econ. Fita	4	30HX500760	30GX900045; 30HX900020, 021
14*	adesiva de vedação da	7 pés	LF3121	Todo†
15*	tampa superior/inferior	1 gal.	Fornecido em campo**	Todo†

## LEGENDA

Eco. — Economizador

\*Não mostrado.

†Incluído em todos os números de pacotes de acessórios.

\*\*O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

Tabela 8 — 30GX900032, 046 e 30HX900023 Conteúdo da embalagem

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QTD	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 1 passagem	2	30HX500781	30HX900023
	Tampa da cabeça de água de 1 passagem (Duplex)	1	30GX504473	30GX900046
	Tampa da cabeça de água de 1 passagem (Duplex)	1	30GX504474	30GX900046
3	Cobertura da cabeça de água de 3 passagens	2	30HX500918	30GX900032
	espaçador de cabeça	4	30HX500777	Todo†
4	Envoltório de cabeça de água	2	30HX500776	Todo†
5	Face Externa do Tubo	8	30HX500775	Todo†
6	Envoltório final do tubo	2	99KK301200260700	Todo†
7	Face Interna do Tubo	8	10HX500190	Todo†
8	Envoltório de tubo central	1	99KK301200340700	Todo†
9	Economizer Envoltório frontal — Ckt. A	1	30HX500797	Todo†
	Envoltório frontal do economizador — Ckt. B	1	30HX500759	Todo†
10	Econ. Cunha - Ckt. A Econ. Cunha -	4	30HX500787	Todo†
	Ckt. B Econ. Envoltório traseiro - Ckt. A	4	30HX500779	Todo†
11	Econ. Envoltório traseiro - Ckt. B Econ.	1	30HX500780	Todo†
	Envoltório inferior - Ckt. A Econ. Envoltório	1	30HX500788	Todo†
12	inferior - Ckt. B Econ. Tampa superior/	1	30HX500786	Todo†
	inferior — Ckt. A Econ. Tampa superior/	1	30HX500770	Todo†
13	inferior — Ckt. B Fita adesiva de vedação	2	30HX500784	Todo†
		2	30HX500780	Todo†
14*		7 pês	LF3121	Todo†
15*		1 qal.	Fornecido em campo**	Todo†

## LEGENDA

Eco. — Economizador

\*Não mostrado.

†Incluído em todos os números de pacotes de acessórios.

\*\*O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

Tabela 9 — 30GX900036 e 038 Conteúdo da Embalagem

NÚMERO DE ITEM	NOME DA PEÇA	QTD 2	NÚMERO DA PEÇA	NÚMERO DA EMBALAGEM
1	Tampa da cabeça de água de 1 passagem		30GX503123	30GX900038
	Cobertura da cabeça de água de 3 passagens	2	30GX503126	30GX900036
3	espaçador de cabeça	4	30HX500777	Todo
4	Envoltório de cabeça de água	2	30GX503127	Todo
5	Face Externa do Tubo	8	30GX503253	Todo
6	Envoltório final do tubo	2	99KK301200260744	Todo
7	Face Interna do Tubo	4	10HX500268	Todo
9	Econ. Envoltório frontal - Ckt. A e B Eco.	2	30HX500797	Todo
11	Envoltório traseiro - Ckt. A e B Eco. Envoltório	2	30HX500780	Todo
12	inferior - Ckt. A e B Eco. Tampa superior/inferior	2	30HX500786	Todo
13	— Ckt. Fita Adesiva de Vedação A e B	4	30HX500784	Todo
14*		7 pês	LF3121	Todo
15*		1 qal.	Fornecido em campo†	Todo

## LEGENDA

Eco. — Economizador

\*Não mostrado.

†O adesivo é fornecido em campo. Use cimento de contato de borracha de uso geral. Siga todas as precauções e instruções do fabricante.

**Etapas 3 — Isole os cabeçotes de água** — Depois que os espelhos das extremidades tiverem sido isolados, aplique isolamento nos cabeçotes de água.

Para isolar as cabeças de água:

1. Aplique duas peças espaçadoras (Item 3) na face do cabeçote, conforme a Fig. 14.
2. Prenda uma tampa do cabeçote (Item 1 ou Item 2, dependendo da configuração da unidade) nas peças espaçadoras que foram aplicadas na etapa anterior. Para permitir o acesso para manutenção, aplique adesivo somente nos espaçadores do cabeçote. Não cole a tampa da cabeça diretamente na cabeça.  
Certifique-se de alinhar o bocal e as aberturas de drenagem e ventilação no isolamento com as do cabeçote.
3. Aplique o envoltório do cabeçote (Item 4) ao redor da circunferência do cabeçote de água, certificando-se de alinhar os orifícios no envoltório do cabeçote com os termistores e os bujões de drenagem na lateral do cabeçote.

**IMPORTANTE:** Ao isolar os cabeçotes de água, certifique-se de permitir o acesso para manutenção e a remoção dos cabeçotes.

4. Repita as etapas acima para a cabeça de água oposta.

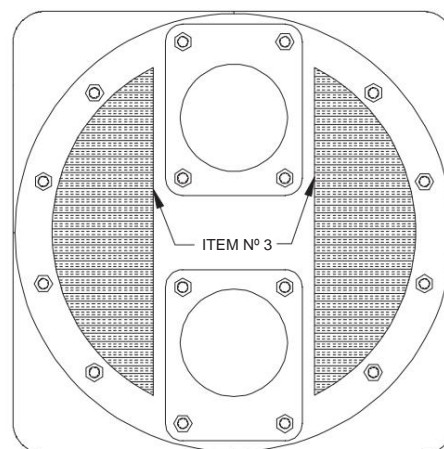


Fig. 14 - Espaçadores de cabeça

**Etapa 4 — Isole o espelho central —** Se necessário, isole o espelho central usando um procedimento semelhante ao usado para os espelhos terminais.

Para isolar o tubo central:

1. Aplique duas peças do Item 7 em uma face do centro folha de tubo.
2. Aplique duas peças adicionais do Item 7 na face oposta do tubo central. Consulte as Fig. 5 e 6.
3. Uma vez que ambas as faces do espelho central tenham sido totalmente isoladas, complete o isolamento do espelho central isolando as bordas expostas do espelho tubular e o isolamento da face, usando o invólucro do tubo central (Item 8).

Isso é feito da mesma forma que os espelhos das extremidades foram isolados.

**Etapa 5 — Isole os economizadores (somente 30GXN, R115-350, 220A, 240A/B-450A/B e 30HX161-271)**

NOTA: Para 30GXN,R204-268, 365A-395A, 410A/B, 415A, 418A, 440A/B, 450A/B, 453A/B, 470A/B, 475A/B, 478A/B, 495A/B, 500A/B, 503A/B, 520A/B, 525A/B, 528A/B e 30HX206-271, as peças de isolamento do economizador são diferentes para o Circuito A e o Circuito B. Consulte a Tabela 8 para obter os números de peça de isolamento corretos para os dois circuitos.

Para todas as outras unidades, as peças de isolamento do economizador são as mesmas para ambos os circuitos.

Para isolar os economizadores:

1. Aplique a cobertura frontal do economizador (Item 9) na superfície frontal do economizador, conforme mostrado na Fig. 8. A parte inferior da parte entalhada da cobertura frontal do economizador deve estar alinhada com a parte superior dos suportes do economizador.
2. Enrole a parte inferior do economizador (Item 12) ao redor da parte inferior do economizador. Alinhe o tubo de saída de líquido do economizador com o orifício no invólucro inferior.

Cole a borda superior do envoltório inferior à borda inferior do envoltório frontal (Item 9). Aplique adesivo na costura onde as duas bordas do envoltório inferior se unem.

Veja a Fig. 9.

3. Aplique duas peças de cunha do economizador (Item 10) nos suportes superiores do economizador, conforme mostrado na Fig. 10.

Cole as cunhas na parte superior dos suportes do economizador e na carcaça do refrigerador e do economizador.

Repita esse processo com duas peças adicionais de cunha do economizador na parte inferior dos suportes do economizador.

NOTA: Não é *necessário* aplicar as peças de cunha do economizador ao economizador do Circuito A nos chillers 30GXN, R204-350 ou ao economizador do Circuito B nos chillers 30GXN, GXR281-350. A superfície traseira deste economizador fica totalmente exposta nessas unidades e pode ser totalmente coberta usando o Item 11.

4. Somente para o Economizador Circuito A 30GXN,R204-350 e o Economizador Circuito B 30GXN,GXR281-350, use a proteção traseira do economizador (Item 11) para cobrir totalmente a superfície traseira do economizador.

Para todos os outros economizadores, corte o invólucro traseiro do economizador (Item 11) conforme necessário para cobrir a superfície traseira exposta restante do economizador, até as peças de cunha que foram instaladas na etapa anterior.

5. Complete o isolamento do economizador instalando uma tampa do economizador (Item 13) na parte superior e inferior do economizador.

Cole a borda inferior da tampa superior (Item 13) nas bordas superiores da capa frontal e da capa traseira. Cole a borda superior da tampa inferior (Item 13) na borda inferior da embalagem inferior do economizador. Isso fechará completamente o economizador. A Figura 11 mostra um economizador totalmente isolado.

6. Repita as etapas anteriores para isolar o economizador em o circuito de refrigerante oposto.

**Etapa 6 — Concluindo a instalação —** Para finalizar o trabalho, aplique fita de vedação (Item 14) conforme necessário, para preencher todas as lacunas e cobrir as costuras expostas. Retoque o isolamento, conforme necessário, usando tinta de retoque cinza para combinar com o resfriador. Finalmente, isole o abastecimento de água gelada e as linhas de retorno, certificando-se de permitir o acesso de serviço.

